

# STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN



**vyhlašuje**

v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v souladu s ustanovením zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, v souladu se zákonem č. 360/1992

Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, s přihlédnutím k ustanovení § 847 až 849 zákona č. 40/1964, občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, v souladu se Soutěžním řádem České komory architektů ze dne 24. dubna 1993, ve znění pozdějších předpisů.

## **VEŘEJNOU SOUTĚŽ O NÁVRH ŘEŠENÍ OBNOVY HISTORICKÉ ČÁSTI PODMOKEL**

a vydává k tomu tyto soutěžní podmínky

V Děčíně dne 4. 2. 2013

## Obsah

1. Vyhlášovateľ súťaže .....	3
2. Účel a poslanie súťaže .....	3
3. Druh súťaže a spôsob vyhlásenia súťaže .....	3
4. Účastníci súťaže .....	4
5. Súťažní podklady .....	5
6. Požadované záväzné časti súťažného návrhu, jejich obsah, záväzná grafická či iná úprava .....	6
7. Spoločná ustanovenie o záväzných náležitostiach úpravy súťažného návrhu .....	7
8. Způsob odevzdání soutěžních návrhů .....	7
9. Kritéria hodnotenia .....	8
10. Porota a odborní znalci .....	8
11. Ceny a odmeny .....	8
12. Veřejná zakázka navazující na soutěž .....	9
13. Základní termíny soutěže .....	10
14. Řešení rozporů .....	10
15. Klausule o akceptování soutěžních podmínek .....	11
16. Klausule o autorských právech a zveřejnění soutěžních návrhů .....	11
17. Ustanovení o právních předpisech, podle nichž se soutěž koná .....	12
18. Schválení soutěžních podmínek .....	12

## 1. Vyhlašovatel soutěže

### 1.1. Vyhlašovatel

Název	Statutární město Děčín
Sídlo	Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV-Podmokly
Zastoupený	Františkem Pelantem, primátorem statutárního města Děčín
Telefon	412 593 111
E-mail	<a href="mailto:frantisek.pelant@mmdecin.cz">frantisek.pelant@mmdecin.cz</a>
IČ	00261238

### 1.2. Zpracovatel Soutěžních podmínek

Jméno	Ing. Věra Havlová, Ing. Tereza Mancová Magistrát města Děčín, Odbor rozvoje
Sídlo	Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV-Podmokly
Telefon	412 593 265, 412 593 284
E-mail	<a href="mailto:vera.havlova@mmdecin.cz">vera.havlova@mmdecin.cz</a> ; <a href="mailto:tereza.mancova@mmdecin.cz">tereza.mancova@mmdecin.cz</a>

### 1.3. Přezkušovatel soutěžních návrhů

Jméno	Ing. Tereza Mancová
Sídlo	Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV-Podmokly
Telefon	412 593 284
E-mail	<a href="mailto:tereza.mancova@mmdecin.cz">tereza.mancova@mmdecin.cz</a>

### 1.4. Sekretář soutěže

Jméno	Ing. Věra Havlová
Sídlo	Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV-Podmokly
Telefon	412 593 265
E-mail	<a href="mailto:vera.havlova@mmdecin.cz">vera.havlova@mmdecin.cz</a>

### 1.5. Zastupování

Sekretář a přezkušovatel soutěže se v případě potřeby mohou vzájemně zastupovat.

## 2. Účel a poslání soutěže

- 2.1. Nalézt a ocenit nejvhodnější řešení předmětu soutěže, která splní požadavky vyhlašovatele, obsažené v těchto soutěžních podmínkách a soutěžních podkladech.
- 2.2. Nalezení nové podoby významných veřejných prostorů centra města slučující lépe, nežli je tomu dnes, charakter historické zástavby se současnými kulturními, společenskými a komerčními aktivitami a vytvoření odpovídajícího pobytového a krátkodobě rekreačního místa.

## 3. Druh soutěže a způsob vyhlášení soutěže

### 3.1. Druh soutěže

- 3.1.1. Podle záměru řešení se soutěž vyhláší jako ideová.
- 3.1.2. Podle předmětu řešení se soutěž vyhláší jako urbanistická.
- 3.1.3. Podle okruhu účastníků se soutěž vyhláší jako veřejná-anonymní.

3.1.4. Podle počtu vyhlášených kol se soutěž vyhlašuje jako jednokolová.

### 3.2. Způsob vyhlášení soutěže

Soutěž bude vyhlášena v Informačním systému o zadávání veřejných zakázek ([www.isvzus.cz](http://www.isvzus.cz)), dále bude vyhlášena v jednom celostátním denním tisku, na internetových stránkách České komory architektů (<http://www.cka.cc>), na internetových stránkách zadavatele Statutárního města Děčín (<http://www.mmdecin.cz/soutez-podmoky/>), dále na internetových stránkách [www.archiweb.cz](http://www.archiweb.cz) a [www.earchitekt.cz](http://www.earchitekt.cz).

### 3.3. Náležitosti oznámení a vyhlášení výsledků soutěže

Výsledek soutěže oznámí vyhlašovatel všem účastníkům rozesláním soutěžního protokolu do vlastních rukou. Po konečném rozhodnutí soutěžní poroty vyhlásí vyhlašovatel výsledky soutěže obdobným způsobem, jakým vyhlásil soutěž samu.

### 3.4. Jazyk soutěže

Soutěž se vyhlašuje a bude probíhat v českém jazyce. Veškeré části soutěžního návrhu proto musí být vyhotoveny v českém jazyce.

## 4. Účastníci soutěže

### 4.1. Podmínky účasti v soutěži a požadovaná kvalifikace účastníků

Soutěže se mohou zúčastnit fyzické i právnické osoby, popřípadě jejich sdružení, které splňují tyto další podmínky:

- a) jsou občany České republiky nebo některého z členských států Evropského hospodářského prostoru a Švýcarské konfederace a mají své sídlo v České republice nebo v některém z členských států Evropského hospodářského prostoru a Švýcarské konfederace;
- b) nezúčastnili se definování předmětu soutěže a jejího vypsání;
- c) nejsou řádnými členy nebo náhradníky poroty, sekretářem poroty, přezkušovatelem soutěžních návrhů nebo přizvaným znalcem poroty této soutěže;
- d) nejsou manžely, příbuznými, trvalými projektovými partnery, bezprostředním nadřízenými či spolupracovníky osob, které se zúčastnily vypracování předmětu soutěže a vypsání této soutěže nebo řádných členů nebo náhradníků poroty, sekretáře poroty, přezkušovatele soutěžních návrhů nebo přizvaných znalců poroty této soutěže, pokud tito budou uvedeni v soutěžních podmínkách; tento požadavek se vztahuje i na členy zastupitelských a správních orgánů;
- e) splňují základní kvalifikační kritéria podle § 53 odst. 1, písm. a), b), c), d), e), f), g), h), i), j), k), zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění (dále jen Zákon);
- f) splňují profesní kvalifikační předpoklady podle § 54 odst. c) Zákona. Jsou autorizovanými architekty podle zákona č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů, případně autorizovanými architekty podle práva příslušného členského státu Evropského hospodářského prostoru, jehož je občanem nebo v němž má své sídlo.

Minimálně jedna odpovědná osoba účastníka musí mít některou z autorizací v kategorii A0 – autorizovaní architekti bez specifikace oboru, A1 – autorizovaní architekti, A2 – autorizovaní urbanisté nebo A3 – autorizovaní krajinářští architekti.

## 4.2. Prokázání kvalifikačních kritérií a další kvalifikace

4.2.1. Účastník soutěže prokáže splnění podmínek uvedených v odstavci 4.1. čestným prohlášením vloženým do obálky nadepsané „Autor“.

4.2.2. Pokud předloží soutěžní návrh jako účastník soutěže více fyzických osob ve sdružení, musí každý z účastníků sdružení splňovat podmínky uvedené v odst. 4. 1 písm. a) až f),

4.2.3. Pokud předloží soutěžní návrh jako účastník soutěže o návrh právnická osoba, musí tato právnická osoba splňovat podmínky výslovně popsané v zákoně č. 360/1992 Sb., o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě v platném znění, v části třetí tohoto zákona, pokud jde o účast autorizovaných osob v těchto společnostech, a to v oborech dle odstavce 4.1. f) těchto Soutěžních podmínek. V tomto případě pak prokazují odbornou způsobilost dle odstavce 4.1. f) těchto Soutěžních podmínek autorizované osoby zúčastněné ve statutárních orgánech dle zákona 360/1992 Sb. v platném znění.

Zahraniční uchazeč prokazuje splnění kvalifikace v souladu s ustanovením § 51 odst. 7 Zákona. K dokladům, prokazujícím splnění kvalifikace, jež nejsou předkládány v českém jazyce, musí být připojen rovněž jejich úředně ověřený překlad do českého jazyka, pokud mezinárodní smlouva, již je Česká republika vázána, nestanoví jinak. Povinnost připojit k dokladům úředně ověřený překlad do českého jazyka se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce.

4.2.4. Každý účastník musí v případě výzvy k jednání o zadání zakázky po skončení soutěže předložit vyhlášovateli soutěže originály listin nebo jejich úředně ověřené kopie dokládající splnění podmínek uvedených v odstavci 4.1. písm. d); e) a to ve lhůtě stanovené ve výzvě

## 5. Soutěžní podklady

### 5.1. Soutěžní podklady poskytované soutěžícím bezplatně

5.1.1. Soutěžní podklady jsou vyhotoveny v digitální podobě (texty ve formátu pdf, grafické podklady např. ve formátech dwg, dxf, jpg, tif, pdf) a budou k dispozici prostřednictvím odkazů uvedených na webových stránkách města <http://www.mmdecin.cz/soutez-podmoky/> v elektronické podobě. Pro získání přístupů ke všem podkladům – kontakt [vera.havlova@mmdecin.cz](mailto:vera.havlova@mmdecin.cz) s uvedením údajů (jméno, příjmení/firma, IČ, adresa, kontakt).

5.1.2. Seznam poskytovaných podkladů:

Závazné podklady	Nezávazné podklady
Zadání, které je nedílnou součástí těchto soutěžních podmínek (Příloha č. 1)	Stavební vývoj Podmokel (Příloha č. 2)
Vymezení řešeného území (pdf)	Generel bezbariérových tras
Polohopis a výškopis řešeného území v digitální podobě (dwg, dgn)	Studie dopravního uspořádání centra Děčína - Podmokly
Výřez z ortofotomapy řešeného území (twist)	Doprava v klidu ve městě Děčín

Trasy vedení technické infrastruktury	Studie hlavních vnitroměstských cyklistických tras v Děčíně
Revitalizace veřejného prostoru tržiště a design nového mobiliáře tržiště v Děčíně	Výsadba izolační zeleně v Děčíně

## 5.2. Prohlídka místa

Prohlídka místa plnění nebude organizována.

## 6. Požadované závazné části soutěžního návrhu, jejich obsah, závazná grafická či jiná úprava

Účastník soutěže předloží návrh, ve kterém v souladu se zadáním (Příloha č. 1) řešeného úkolu posoudí a navrhne řešení obnovy historické části Podmokel dle vymezené území.

### 6.1. Grafická část

Grafická část bude provedena ve formátu A1 naležato a nalepena na panelech (níže body a) b) c) z lehkého materiálu (např. KAPPA) pro výstavní účely tloušťky min. 3 mm. Každý panel bude označen způsobem uvedeným v odst. 7.1 těchto soutěžních podmínek. Počet panelů se stanovuje na 3 ks.

Grafická část soutěžního návrhu bude obsahovat:

- Panel č. 1 = základní výkres - architektonickou situaci v měřítku 1:1000 (formát A1 na šířku) a dle uvážení soutěžících obsahující schémata a diagramy vysvětlující návrh dle zadání;
- Panel č. 2 = 3D vyjádření (volnou technikou) těchto prostor: Husovo náměstí, prostor před hlavním nádražím, okolí Jílovského potoka a ulice Prokopa Holého;
- Panel č. 3 = volné přílohy vysvětlující návrh dle uvážení soutěžících.

### 6.2. Textová část

Textová část bude závazně obsahovat:

- průvodní zprávu v rozsahu dvou stran A4 do 10 000 znaků včetně mezer, velikosti písma 11 nebo 12 bodů;
- seznam všech příloh.

### 6.3. Digitální část

6.3.1. Soutěžící předá 1x CD/DVD, obsahující:

- jednotlivé výkresy grafické části v rozlišení 300 dpi ve formátu pdf pro možné publikování soutěžního návrhu po uzavření soutěže;
- textovou část ve formátu doc a pdf (bez použití specifických úprav – caps lock apod.).

6.3.2. Nosič bude uložen v zalepené obálce s nadpisem „Autor“. Obálka bude označena způsobem uvedeným v odst. 7.1. těchto soutěžních podmínek.

### 6.4. Další přílohy

- Obálka nadepsaná „**Zpáteční adresa**“ bude obsahovat jméno a adresu, na kterou je možné zaslat Protokol o průběhu soutěže.
- Obálka nadepsaná „**Autor**“ „**NEOTVÍRAT**“ bude obsahovat následující dokumenty:
  - Údaje účastníka/účastníků soutěže: informaci, kdo je účastníkem a kdo autorem/ autory návrhu, jména, adresy, vzájemný dohodnutý procentuální podíl na ceně nebo odměně, číslo bankovního spojení, popřípadě telefonní a faxová čísla, e-mailové adresy.
  - Čestné prohlášení účastníka/účastníků podle odstavce 4.2.
  - kontaktní osobu a adresu pro komunikaci se sekretariátem soutěže;

- iv. jména spolupracujících osob, pokud nejsou uvedeny mezi účastníky.
- v. prohlášení o autorství díla
- vi. CD

Obálky budou zalepeny, neporušeny a zcela neprůhledné. Budou označeny způsobem uvedeným v odst. 7.1. těchto soutěžních podmínek.

## **7. Společná ustanovení o závazných náležitostech úpravy soutěžního návrhu**

### **7.1. Závazné označení návrhu a jeho části**

- 7.1.1. Všechny části soutěžního návrhu uvedené v článku 6 těchto soutěžních podmínek (grafická, textová část a obálka „**Autor**“) budou v pravém dolním rohu opatřeny rámečkem 3x3 cm, do kterého sekretář soutěže vyznačí identifikační číslo návrhu.
- 7.1.2. Všechny části soutěžního návrhu uvedené v článku 6 těchto soutěžních podmínek (grafická, textová část a obálka „**Autor**“) budou v levém dolním rohu opatřeny rámečkem 3x3 cm, do kterého soutěžící umístí číslo dle seznamu příloh, který je součástí textové části.
- 7.1.3. Všechny části soutěžního návrhu uvedené v článku 6 těchto soutěžních podmínek (grafická, textová část a obálka „**Autor**“) budou v dolní části uprostřed označeny textem „**Děčín - Podmokly**“.

### **7.2. Podmínky anonymity soutěžního návrhu**

- 7.2.1. Návrhy budou prezentovány anonymně. Proto žádná část soutěžního návrhu (s výjimkami výslovně uvedenými v těchto soutěžních podmínkách) nesmí obsahovat podpis, heslo, ani jinou grafickou značku, která by mohla vést k porušení anonymity.
- 7.2.2. Vzhledem k nutnosti dodržení anonymity odesílatele bude u všech poštou zasílaných soutěžních návrhů uvedena tato jednotná adresa odesílatele:

**Česká komora architektů  
Josefská 6  
118 00 Praha 1 – Malá Strana**

- 7.2.3. Pokud bude soutěžní návrh zasílán poštou nebo jinou veřejnou přepravou zásilek z území mimo Českou republiku, uvede účastník soutěže, vzhledem k nutnosti dodržení anonymity odesílatele, jako adresu odesílatele název a adresu profesního sdružení, v němž je podle práva platného v zemi odesílatele evidován, nebo jiné veřejné organizace, s níž se o tomto postupu dohodne.

### **7.3. Obal návrhu**

Všechny části návrhu (grafická, textová část a obálka „**Autor**“) budou vloženy do tuhých desek v zalepeném a neporušeném obalu s nápisem „**Děčín - Podmokly**“ „**NEOTVÍRAT**“.

## **8. Způsob odevzdání soutěžních návrhů**

### **8.1. Přípustné způsoby předání soutěžních návrhů**

- 8.1.1. Soutěžní návrhy lze odevzdat osobně nebo kurýrem proti písemnému potvrzení, sekretáři soutěže a to kterýkoli pracovní den v týdnu v době mezi 8 hod. až 13 hod. a v konečný den lhůty - 14.5.2013 od 8:00 hod. do 12:00 hod. na adrese Magistrát města Děčín – odbor rozvoje, Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV-Podmokly.
- 8.1.2. Návrhy, které budou doručeny po stanoveném termínu, budou ze soutěže vyřazeny.

## 9. Kritéria hodnocení

### 9.1. Kritéria hodnocení

Kritéria, podle kterých budou soutěžní návrhy vyhodnocovány, se stanovují v pořadí významnosti následně:

- 9.1.1. komplexní kvalita návrhu řešení;
- 9.1.2. hospodárnost a ekonomická (finanční) přiměřenost zvoleného řešení.

### 9.2. Důvody pro vyloučení ze soutěže

9.2.1. Ze soutěže budou vyloučeny všechny návrhy, které:

- a) nesplňují obsahové požadavky vypsání,
- b) neodpovídají formálním požadavkům těchto soutěžních podmínek,
- c) nebyly doručeny v požadovaném termínu,
- d) zřetelně ukazují na porušení anonymity.

9.2.2. Soutěžící berou na vědomí, že všechny soutěžní návrhy, které nesplní předepsané formální podmínky obsažené v těchto soutěžních podmínkách je soutěžní porota povinna dle § 10 odst. 6 soutěžního řádu ČKA vyloučit z řádného posuzování. Takové návrhy mohou být posuzovány pouze mimo soutěž a nemohou být oceněny.

9.2.3. Porota vyloučí z posuzování ty části soutěžního návrhu, které nebyly soutěžními podmínkami požadovány.

## 10. Porota a odborní znalci

### 10.1. Členové poroty

Porota má 5 řádných členů a 2 náhradníky a bude zasedat, jednat a rozhodovat v tomto složení:

10.1.1. Řádní členové poroty

**Nezávislí:**

doc. Ing. Arch. Radek Kolařík (ČKA)

Ing. Et Ing. Tomáš Jiránek (ČKA)

Ing. Arch. Rudolf Wiszczor (ČKA)

**Závislí:**

Ing. Valdemar Grešík,

Ing. arch. Eva Cerhová

10.1.2. Náhradníci poroty

**Nezávislí**

Ing. Arch. Jan Aulík (ČKA)

**Závislí:**

Mgr. Otto Chmelík

### 10.2. Přizvání odborní znalci

Soutěžní porota může v průběhu soutěže navrhnout odborné znalce.

## 11. Ceny a odměny

### 11.1. Ceny

K ocenění soutěžních návrhu se stanovují tyto částky:

- **1. cena** se stanovuje ve výši = 550 000,- Kč (slovy: pětsetpadesáttisíckorunčeských),

- **2. cena** se stanovuje ve výši = 300 000,- Kč (slovy: třístatisíckorunčeských),
- **3. cena** se stanovuje ve výši = 200 000,- Kč (slovy: dvěstětisíckorunčeských).

#### **11.2. Odměny**

Pro návrhy neoceněné, které však přinesly pozoruhodné dílčí podněty a řešení se stanovuje k možnému rozdělení celková částka na odměny ve výši 50 000,- Kč (slovy: padesátisíckorunčeských).

#### **11.3. Podmínky pro případné rozhodnutí o jiném rozdělení cen, popřípadě neudělení některých cen**

Za podmínek stanovených § 10 odst. 8 a § 12 odst. 1 Soutěžního řádu ČKA může soutěžní porota rozhodnout o jiném rozdělení nebo neudělení cen, popřípadě o jiném rozdělení, popřípadě neudělení cen v plné výši. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do Protokolu o průběhu soutěže.

#### **11.4. Náležitosti zdanění cen a odměn rozdělených v soutěži**

Ceny udělené v soutěži fyzickým osobám a přesahující částku 10.000,-- Kč budou podle § 36 odst. 2 písm. l) zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, sníženy o daň z příjmu dle platných předpisů, která bude vyhlášovatelem podle § 79 zákona č. 337/1992 Sb., o správě daní a poplatků, ve znění pozdějších předpisů, odvedena správci daně. Ceny udělené v soutěži právnickým osobám budou podle § 36 odst. 2 písm. b) zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, vyplaceny v plné výši a zdaněny právnickou osobou samou v rámci řádného daňového přiznání.

### **12. Veřejná zakázka navazující na soutěž**

#### **12.1. Navazující veřejná zakázka**

Zadavatel je oprávněn (nikoli povinen) na základě výsledku soutěže o návrh zadat autorovi oceněného návrhu zakázku na zpracování navazujících výkonových fází projektových prací, dohledu nad jejich prováděním a uvedením uvedené stavby do užívání. Tato zakázka bude zadána v JŘBU dle § 23 odst. 6 zákona č. 137/2006 Sb. o veřejných zakázkách. K jednání budou vyzváni autoři soutěžních návrhů, kteří byli oceněni 1. – 3. cenou.

#### **12.2. Užití výsledků soutěže při zadávání následné zakázky**

Případné použití ostatních oceněných nebo odměněných soutěžních návrhů námětů bude řešeno dle autorského zákona.

#### **12.3. Limitní cena navazující veřejné zakázky**

Limitní cena navazující veřejné zakázky se stanoví jako maximální a nepřekročí 4 000 000,- Kč bez DPH (slovy: čtyřmiliónykorunčeských). Celková cena budoucí zakázky musí zahrnovat veškeré náklady spojené s touto veřejnou zakázkou.

### 13. Základní termíny soutěže

**13.1. Datum ustavující schůze poroty** 4. 2. 2013

**13.2. Datum vyhlášení soutěže** 5. 3. 2013

**13.3. Dotazy**

Lhůta k podání písemných dotazů soutěžících je nejpozději **do 18. 3. 2013 do 16.00 hodin.**

Dotazy mohou být podávány na adresu zadavatele soutěže Statutární město Děčín, Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV-Podmokly nebo prostřednictvím elektronické pošty na adresu sekretáře soutěže: [vera.havlova@mmmdecin.cz](mailto:vera.havlova@mmmdecin.cz).

**13.4. Setkání soutěžících s porotou**

Setkání soutěžících s porotou, kde naposledy mohou položit své dotazy proběhne **dne 19.3.2013 od 13.00 – 14.00** hodin, místo konání bude upřesněno na webových stránkách zadavatele.

Odpovědi na dotazy budou uveřejněny na webových stránkách zadavatele <http://www.mmdecin.cz/soutez-podmokly/> nejpozději do 22.3.2013.

**13.5. Datum odevzdání soutěžních návrhů soutěžícími**

Datum odevzdání soutěžních návrhů osobně, kurýrem nebo poštou sekretáři na adresu Magistrátu města Děčín – Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV-Podmokly, se stanovuje **na 14. května 2013 do 12.00 hodin.**

**13.6. Datum konání hodnotícího zasedání soutěžní poroty**

Datum zasedání soutěžní poroty k hodnocení soutěžních návrhů 20.- 21.5. 2013.

**13.7. Datum uveřejnění výsledku hodnocení návrhu a lhůta ke zpřístupnění soutěžních návrhů soutěžícím k nahlédnutí**

Kopii Protokolu o průběhu soutěže spolu s rozhodnutím o výběru nejvhodnějšího návrhu rozešle zadavatel všem účastníkům soutěže (do vlastních rukou) v souladu s § 11 odst. 3 Soutěžního řádu ČKA. Datum oficiálního uveřejnění výsledku hodnocení návrhu se předběžně stanovuje na jednání Rady města Děčín dne 4. 6. 2013.

Lhůta ke zpřístupnění soutěžních návrhů soutěžícím k nahlédnutí počíná běžet uveřejněním výsledku hodnocení návrhu a končí patnáctým dnem od posledního doručení oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu.

**13.8. Oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu**

Vyhlašovatel oznámí rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu všem účastníkům soutěže rozesláním protokolu o průběhu soutěže do vlastních rukou.

**13.9. Lhůta k placení cen**

Lhůta k platbám cen se stanovuje na dobu do padesáti dnů od rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu.

**13.10. Lhůta k veřejnému vystavení soutěžních návrhů**

Datum zahájení veřejné výstavy soutěžních návrhů se stanovuje nejpozději na dobu do tří měsíců od vyhlášení výsledků soutěže.

### 14. Řešení rozporů

Případné rozpory budou řešeny dle § 13 („Řešení rozporů“) Soutěžního řádu České komory architektů.

**14.1. Námitky**

14.1.1. Každý účastník soutěže může do 15 dnů ode dne doručení oznámení rozhodnutí o výběru nejvhodnějšího návrhu podat vyhlašovatelí soutěže zdůvodněné námitky vůči formálnímu postupu poroty.

14.1.2. Námitky podává účastník soutěže (dále jen stěžovatel) písemně a musí v nich uvést, kdo je podává, proti kterému postupu poroty či vyhlášovatele námitky směřují, v čem je spatřováno porušení soutěžních podmínek a čeho se stěžovatel domáhá.

14.1.3. Vyhlášovatel přezkoumá podané námitky v plném rozsahu a do 10 dnů od obdržení námitek odešle stěžovateli písemné rozhodnutí o tom, zda námitkám vyhovuje či nikoliv, s uvedením důvodu. Vyhoví-li vyhlášovatel námitkám, uvede v rozhodnutí způsob provedení nápravy a oznámí tuto skutečnost všem účastníkům soutěže. Pokud vyhlášovatel námitkám nevyhoví, uvědomí stěžovatele v písemném rozhodnutí o možnosti podat návrh na zahájení rozhodčího řízení předsedovi Stavovského soudu nebo návrh na zahájení řízení o přezkoumání úkonů vyhlášovatele u Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže.

#### **14.2. Návrh na zahájení řízení o přezkoumání úkonů vyhlášovatele**

14.2.1. Návrh je nutné doručit Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže i vyhlášovateli do 10 dnů od doručení rozhodnutí vyhlášovatele o námitkách nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud vyhlášovatel o námitkách nerozhodl.

14.2.2. Náležitosti návrhu na zahájení řízení o přezkoumání úkonů vyhlášovatele a dalšího postupu stěžovatele se řídí podle ustanovení § 113 a násl. zákona č. 137/2006 Sb.

### **15. Klausule o akceptování soutěžních podmínek**

#### **15.1. Souhlas vyhlášovatele, sekretáře, přezkušovatele, soutěžních porotců s podmínkami soutěže**

Svou účastí v soutěži potvrzují vyhlášovatel, sekretář soutěže, přezkušovatel, porotci a odborní znalci, že se seznámili se všemi podmínkami soutěže, a zavazují se, že budou tyto soutěžní podmínky jakožto smlouvu dodržovat a ctít.

#### **15.2. Souhlas soutěžících s podmínkami soutěže**

Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují soutěžící souhlas se všemi podmínkami soutěže jakožto smlouvy a s rozhodnutím soutěžní poroty, učiněnými v jejich rámci a v souladu s nimi.

#### **15.3. Souhlas soutěžících s vystavením soutěžních návrhů**

Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují soutěžící souhlas s bezplatnou reprodukcí a vystavením svých soutěžních návrhů v rámci propagace soutěže a jejich výsledku.

### **16. Klausule o autorských právech a zveřejnění soutěžních návrhů**

#### **16.1. Autorská práva soutěžících**

Autoři soutěžních návrhů si podrží svá autorská práva, mohou své soutěžní návrhy publikovat a mohou jich opět využít v jiném případě.

#### **16.2. Svolení k užití autorského díla pro účely této soutěže**

Oceněné soutěžní návrhy se stávají majetkem vyhlášovatele soutěže. Autoři těchto návrhů udělují vyhlášovateli souhlas užít jejich autorská díla pro účely této soutěže. Užití autorského díla pro jiné účely, než byly uvedeny v těchto soutěžních podmínkách, je přípustné a možné. Neoceněné návrhy budou po ukončení výstavy na požádání vráceny autorům.

#### **16.3. Souhlas soutěžících s vystavením soutěžních návrhů**

Odevzdáním soutěžních návrhů vyslovují soutěžící souhlas s bezplatnou reprodukcí a vystavením svých soutěžních návrhů v rámci propagace soutěže a jejich výsledků.

#### **16.4. Protokol o průběhu soutěže**

- 16.4.1. Ze zasedání bude pořizovat sekretář, popřípadě jiná osoba pověřená předsedou poroty Protokol o průběhu soutěže, jehož správnost ověří svým podpisem předseda nebo předsedající a potvrzuje osoba zapisující.
- 16.4.2. Protokol o průběhu soutěže obsahuje zejména zápisy z jednání poroty včetně hlasování, rozhodnutí o vyloučení návrhů ze soutěže, seznam všech posuzovaných soutěžních návrhů, posouzení všech soutěžních návrhů, rozhodnutí o rozdělení cen včetně jeho zdůvodnění a prezenční listiny z jednotlivých zasedání poroty. Protokol stvrdí na závěr svým podpisem všichni řádní členové poroty.
- 16.4.3. Do Protokolu o průběhu soutěže budou zaznamenány odlišné názory členů soutěžní poroty, jestliže o to tito členové výslovně požádají.
- 16.4.4. Kopii Protokolu o průběhu soutěže opatří vyhlášovatel průvodním dopisem a zašle ji všem účastníkům soutěže (do vlastních rukou) a zároveň na vědomí České komory architektů.

### **17. Ustanovení o právních předpisech, podle nichž se soutěž koná**

#### **17.1. Právní předpisy, podle nichž se soutěž koná**

Architektonická soutěž byla vyhlášena v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění, v souladu s ustanovením zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, dále v souladu se Soutěžním řádem České komory architektů ze dne 24. dubna 1993, ve znění pozdějších předpisů.

#### **17.2. Odsouhlasení Soutěžních podmínek členy soutěžní poroty a Českou komorou architektů**

Před vyhlášením soutěže byly Soutěžní podmínky odsouhlaseny všemi členy soutěžní poroty na její ustavující schůzi a Českou komorou architektů. Písemné doklady jsou k nahlédnutí v sídle vyhlášovatele nebo u sekretáře poroty.

### **18. Schválení soutěžních podmínek**

Tyto Soutěžní podmínky byly projednány a odsouhlaseny porotou na ustavující schůzi poroty, konané 4. února 2013.

Tyto Soutěžní podmínky byly schváleny zadavatelem, a to usnesením Rady města Děčín RM/13 03 60 02 ze dne 26. 2. 2013.

Tyto Soutěžní podmínky byly shledány regulérními a schváleny Českou komorou architektů dopisem ze dne 22.2.2013 pod č.j. 253-2013/SI/TC.